

**LUNDI 16  
NOVEMBRE 2015**

**JOURNÉE  
INTERNATIONALE  
DE LA TOLÉRANCE  
CHARLEROI**

Sous le parrainage de

**MOCHELAN**

**ANIMATIONS  
du 16 novembre 2015**

Contact et inscriptions  
Anne-Marie FATICATI  
marchienne.babel@gmail.com  
0494/94 78 06

JOURNÉE  
INTERNATIONALE  
DE LA TOLÉRANCE 16.11  
2015  
9 > 27 nov. > RÉSONANCES CHARLEROI

de 9h00 à 18h00  
Bibliothèque de l'UT  
Boulevard Roullier, 1 - 6000 Charleroi



## PRÉSENTATION GÉNÉRALE



### Novembre 2015 : la Journée Internationale de la Tolérance made in Charleroi Une journée pédagogique, tout un mois de rencontres et de culture

Son passé d'immigration et son présent tourné vers l'innovation font de Charleroi une ville multiculturelle, un terrain de diversité et de mélange des genres où la tolérance reste un enjeu majeur.

Un simple coup d'œil à l'actualité suffit pour constater que la montée de l'intolérance constitue, encore et toujours, un risque pour notre société plurielle. La lutte contre l'intolérance nécessite de développer les lois, l'éducation, l'accès à l'information, la prise de conscience individuelle et des solutions locales. Grâce à ces moyens, la journée Internationale de la Tolérance instituée chaque 16 novembre par l'Assemblée Générale des Nations Unies, a pour objectif de promouvoir le respect, « d'élargir partout le bien-être humain, la liberté et le progrès, et d'encourager la tolérance, le respect, le dialogue et la coopération entre les différentes cultures, civilisations et populations ».

A travers une série d'animations, d'actions de sensibilisation et de mises en réseau, le Collectif carolo de la Journée de la Tolérance veut permettre à chacun de trouver sa place dans le respect de cette diversité sans renoncer aux identités singulières.

Porté par le **CPAS de Charleroi, Marchienne Babel asbl, la MPA, la Bibliothèque de l'U.T. et l'Espace Citoyen Porte-Ouest**, rejoints par une série d'associations locales, le Collectif élabore un programme pédagogique proposé aux écoles de la région. Mais pas seulement !

La troisième édition de cette « journée internationale version carolo » a pris de l'ampleur et s'est étendue à d'autres partenaires et à un public élargi. Une série de résonances seront ainsi organisées pendant tout le mois : représentations théâtrales, expos, conférences, mise en avant de supports écrits et multimédias...

De plus, en 2015, l'événement a été déplacé : au cœur de l'hiver, le chapiteau rendait en effet la participation inconfortable. Suite à une collaboration fructueuse avec la bibliothèque de l'U.T., la Journée prendra ses quartiers dans ce lieu de découverte, d'apprentissage, de diffusion culturelle, de rencontres et d'échanges.

Au niveau des contenus, la thématique est travaillée autour de 5 axes de discriminations : culture (origine, religion, etc.), socio-économique, santé (handicap, apparence, etc.), genre et orientation sexuelle.

Cette année, le parrain de l'événement est le rappeur carolo **Mochélan**, qui décline Charleroi au passé et au présent dans ses œuvres et porte une attention particulière pour toutes les formes d'exclusion



## JOURNÉE DU 16/11 >>> BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ DU TRAVAIL <<<

### 1. IMMIGRATION ET TOLÉRANCE

(Aiyal asbl)

Dégustation de thé (symbole anti-discrimination), animation calligraphie

### 2. HISTOIRES DE FEMMES. HISTOIRES D'ENFANTS

(ART. 27/Vie Féminine/SIS Espace citoyen de Dampremy)

Atelier d'écriture, mandala collectif,

### 3. FILM « MAUDITS MIGRÉS »

(ART. 27/Vie Féminine/SIS Espace citoyen de Dampremy)

### 4. RASSEMBLONS NOUS DANS LA DIVERCITÉ

(la bibliothèque de l'U.T.)

Exposition et animation

### 5. FRONTIÈRE

(Avanti asbl) - Animation

### 6. UNE AUTRE APPROCHE DU HANDICAP

(Le Maillon) - Spectacle

### 7. L'INTOLÉRANCE, LÀ OÙ ELLE EST

(Les Babill'arts) - Saynètes

### 8. PARCOURS DES DROITS DE L'ENFANT : UN ENDROIT UN DROIT (L'UNICEF – Charleroi)

Animation de sensibilisation

### 9. LE MONDE DE TOUTES LES COULEURS ?

(La FUNOC)

Jeu de rôle

### 10. MÉMOIRES PARTAGÉES (Service égalité des chances / D'cole asbl)

Animation autour de l'immigration turque et marocaine

### 11. DRÔLES DE VÉLOS (Etap' vélo)

Initiation au vélo pour personne à mobilité réduite.

### 12. DÉCONSTRUIRE LEURS PRÉJUGÉS

(Le SAM - Service action migrants)

Animation de sensibilisation

### 13. LUTTER CONTRE TOUTES LES EXCLUSIONS EN CHANSON

(La chorale « Les Motivés »)

Concert

# PROPOSITIONS PÉDAGOGIQUES DÉTAILLÉES DE LA JOURNÉE



16 novembre 2015 de 9h00 à 18h00

## 1. « IMMIGRATION ET TOLÉRANCE »

AJYAL ASBL

**Public** : à partir de 12 ans + FLE

**Animateur** : Ajyal vise essentiellement la promotion de l'éducation et la formation des enfants, des jeunes et des adultes. A travers ses activités, cette association aspire à agir ensemble pour une société meilleure.



### **Description de l'animation :**

**1 / Accueil du public avec du thé** : Offrir du thé, c'est un symbole : on offre du thé sans poser de question au préalable: Quel est ton pays? Quelle est ta religion? Quelle est ta conviction?... sans discrimination. L'occasion d'amorcer la discussion

**2/ Animation autour du documentaire** « La femme à l'ombre de l'immigration » présente la rencontre entre les différentes générations d'immigration, de deux familles de convictions politiques différentes.

## 2. « HISTOIRES DE FEMMES. HISTOIRES D'ENFANTS »

ART. 27/VIE FÉMININE/SIS ESPACE CITOYEN DE DAMPREMY

**Public** : Animations 8-15 ans + adultes

**Animateurs** : Vie Féminine est un mouvement d'Education Permanente œuvrant pour l'égalité des genres, Art. 27 est une asbl qui se donne la mission de sensibiliser, de faciliter la participation culturelle pour toute personne vivant une situation sociale et/ou économique difficile.

Le Service d'Insertion Sociale de Dampremy propose des ateliers afin de permettre aux personnes qui les fréquentent de retrouver un rythme, de se (re)créer des liens sociaux, de reprendre confiance en elles, de mieux appréhender leur environnement.

*Avec le soutien du plan de participation et d'activation sociale des usagers du CPAS de Charleroi.*

### **Description de l'animation :**

#### « Broderie sur cartes et table ronde « histoires de femmes » »

Autour du livre réalisé par les femmes du SIS de Dampremy, qui retrace leurs histoires, leurs parcours, leurs rêves, leurs réalités, leurs origines et les richesses de leur pays et à travers une initiation à la technique de la broderie sur carte, cette animation propose aux participants d'ouvrir et de créer la première page de leur livre « histoire d'enfants » (qu'ils pourront emporter).



### 3. FILM: « MAUDITS MIGRÉS »

ART. 27 CHARLEROI & MONS/VIE FÉMININE/SIS ESPACE CITOYEN DE DAMPREMY

« Maudits migrés – mots d’immigrés  
7 demandeurs d’asile, 7 dossiers, 7 numéros, 7 récits,  
7 visages, 7 êtres humains »

**Public** : à partir de 14 ans

**Animateurs** : Article 27 CHARLEROI & MONS

#### Description de l’animation :

Ce documentaire est basé sur des ateliers d’écriture de récits de vie qui relate le parcours de sept demandeurs d’asile du départ de leurs pays d’origine à leur arrivée en Belgique. En dehors de leur situation administrative, donner la parole à ce public souvent « mal connu » et le (re)découvrir sous un angle différent avec ses blessures, sa souffrance, sa solitude, sa peur, sa frustration, ... afin de prendre conscience de la dimension humaine.



### 4. « RASSEMBLONS NOUS DANS LA DIVERCITÉ »

LA BIBLIOTHÈQUE DE L’U.T.

**Public** : classes de primaire (6/12ans), futur(e)s instituteur(trice)s ou éducateur(trice)s

**Animateur** : Organisée par la Province de Hainaut et faisant partie du réseau de lecture publique de Charleroi, la bibliothèque de l’UT se veut lieu de rencontre, de découverte, d’ouverture et d’échanges. Prenant en considération tous les publics, laissant place à chacun dans des espaces définis mais ouverts à tous, elle se positionne comme un intermédiaire privilégié pour faciliter l’accès à l’information et au savoir. Elle se veut également partenaire et acteur culturel.



#### Description des animations :

##### **Exposition « La terre est ma couleur »**

En retraçant l’histoire des hommes, leur évolution et leurs modes de vie, cette exposition permet de comprendre, apprendre et respecter les différences. Les 14 panneaux invitent les enfants à aller vers les autres, quelles que soient leurs différences, dans le respect de leurs droits. Chaque affiche présente des documents et des photographies ainsi que des questions qui interpellent les enfants et les encouragent à exprimer leurs sentiments, leurs opinions ...

##### **Les animations en lien avec l’exposition sont :**

- **visite guidée**
- **atelier créatif « Autour des couleurs »** : à travers 5 images (pour les 5 continents) en tout point identiques, les enfants seront amenés à explorer le monde des couleurs et à découvrir ainsi les différences que celles-ci apportent au sein de leur environnement
- **atelier créatif « Nouveaux espaces »** : à partir de cartes géographiques périmées, les enfants utiliseront peinture et collages pour recréer de nouveaux espaces
- **atelier « Lecture et réflexion »** : un peu de lecture plaisir ... un peu de réflexion ... quelques lectures d’albums seront accompagnées de petites discussions en lien avec les thématiques de l’exposition

## 5. « FRONTIÈRE »

AVANTI ASBL

**Public** : 8-12 ans

**Animateur** : Avanti est une OISP qui propose des formations en travail du bois, travail du métal, travail de la pierre, arts graphiques, moyens d'expression et aide-régisseur de spectacles, à Marchienne-au-Pont.



**Description de l'animation** : Un bateau, une guérite de douane... Chaque enfant pioche une carte d'identité sur laquelle est inscrit dans une des langues suivantes (Marocain, Turc, Italien, Espagnol, Néerlandais, Russe, Allemand) : « Je m'appelle : ..... (Nom prénom), Je viens de : .....(Pays) » - Ils l'accrochent à leur cou.

Sur un fond musical les enfants tournent autour d'un bateau – la musique s'arrête et les enfants entrent dans le bateau mais il n'y a pas assez de place pour tous !

Ceux qui ont réussi à monter peuvent passer la douane (le bateau est poussé jusque-là).

Ceux qui n'ont pas pu monter doivent parcourir un long chemin pour accéder à la douane.

Une fois arrivés à la douane, ils doivent lire ce qui est inscrit sur la carte d'identité à un douanier lequel validera leur passage.

## 6. « UNE AUTRE APPROCHE DU HANDICAP »

LE MAILLON

**Public** : enfants – adultes - FLE

**Animateur** : Le Maillon est une Maison d'hébergement pour personnes handicapées mentales adultes

**Description de l'animation** : Mini-spectacle présentant l'activité « expression » et des personnes qui y participent pour permettre à Monsieur et Madame tout le monde (et leur enfants) d'approcher « le handicap » différemment

## 7. « L'INTOLÉRANCE, LÀ OÙ ELLE EST »

LES BABILL'ARTS

Saynètes

**Public** : Enfants, adultes, FLE

**Animateur** : Culture et Développement est une association d'Education Permanente qui met en réseau des associations de Bruxelles et de Wallonie. Les Babill'arts est la troupe théâtrale de la Maison des Familles, une émanation du centre de santé mentale « La Pioche » dont les activités sont pensées et réalisées PAR, POUR et AVEC les personnes.

**Description de l'animation** : Représentation d'une dizaine de saynètes traitant diverses sources de l'intolérance (et débat) Les saynètes sont proposées par les 8 participants des ateliers théâtre de la Pioche (maison des familles) située à Marchienne Docherie. Il s'agit de personnes ayant recours aux services soit, du centre de santé mentale La Pioche, soit du centre communautaire El Maujone de Châtelet et des animateurs du groupe patro de la Docherie. Le texte écrit par eux sur base d'une réflexion nourrie de leurs expériences et d'apports extérieurs (documentaire, par exemple) a été construit selon la méthode de l'éducation permanente du Voir - Juger - Agir. La représentation est la dernière étape de ce cheminement.

## 8. « PARCOURS DES DROITS DE L'ENFANT : UN ENDROIT UN DROIT »

L'UNICEF – CHARLEROI

Animation de sensibilisation

**Public** : A partir de 8 ans

**Animateur** : Le groupe local UNICEF Charleroi crée des événements et des animations pédagogiques pour les écoles primaires et secondaires, axés sur les droits de l'enfant. Il a reçu un Mérite associatif en 2015 pour son parcours « Un endroit un droit »

**Description de l'animation** : « L'humanité doit donner à l'enfant ce qu'elle a de meilleur. » (Déclaration de Genève 1924)

Le principe de ce parcours est de décrire un endroit ou un personnage historique et de faire deviner le droit auquel il correspond. Les participants découvrent d'abord la convention relative aux droits de l'enfant et les trois grands groupes de droits qui la composent. Ils découvriront ensuite, grâce à un parcours photos, différents endroits historiques dans le centre ville de Charleroi en essayant de trouver les droits de l'enfant auxquels ils correspondent.



## 9. « ET SI ON FAISAIT CONNAISSANCE ? »

LA FUNOC

**Public** : Enfants – adultes – Alphabétisation

**Animateur** : l'asbl FUNOC (Formation - Université Ouverte - Charleroi) aide les personnes à développer leur formation générale, leur qualification sociale et leur qualification professionnelle.

**Description de l'animation** : Présentation d'une boîte de jeux élaborée par un groupe de la Funoc. Des personnages miniatures ont été customisés avec des vêtements traditionnels représentant les pays de provenance des apprenants de la FUNOC. Le jeu consiste à faire deviner à quel pays sont rattachés les différents personnages.



## 10. « MÉMOIRES PARTAGÉES »

SERVICE ÉGALITÉ DES CHANCES / D'COLE ASBL

Animation autour de l'immigration turque et marocaine

**Public** : A partir de 12 ans

**Animateur** : Située dans un quartier dont la majorité des habitants est issue de l'immigration, l'école des devoirs et d'animations « D'cole » accueille les enfants de 5 à 12 ans mais dépasse le soutien scolaire et l'apprentissage du français puisqu'il vise également à nouer des contacts avec les parents des enfants ainsi qu'avec d'autres habitants du quartier afin de développer une véritable dynamique de quartier. Le Service égalité des chances de la Ville de Charleroi veille au respect de chaque citoyen et développe des actions de sensibilisation et d'information en vue de faire évoluer les mentalités et de créer un environnement propice à la lutte contre les discriminations.

**Description de l'animation** :

Depuis juin 2013, le «Service Egalité des chances» développe des actions citoyennes en partenariat avec





l'Asbl « D'cole » au sein d'un local situé dans le quartier des Hamendes à Jumet. Il ont ainsi travaillé sur les 50 ans d'immigration marocaine et turque, avec un double objectif : identifier et reconnaître l'histoire de ces migrations et leur impact du point de vue des migrants et faire connaître ces histoires aux autres habitants dans le cadre de la lutte contre l'intolérance et les discriminations.

L'animation proposée veut aller plus loin dans la réflexion en posant la question « Comment pensez-vous l'immigration dans les 50 années prochaines », par la parole, mais aussi par le dessin.

## 11. « DRÔLES DE VÉLOS »

ETAP' VÉLO

Initiation au vélo pour personne à mobilité réduite.

**Public** : à partir de 10 ans

**Animateur** : L'asbl Etap' vélo a fait du vélo (de sa réparation et de son usage), un objet de cohésion sociale. Les habitants du quartier sont ainsi conviés, ensemble, à collecter et à réparer les vélos, avant d'en disposer lors de balades nature ou culturelles. Elle a reçu le prix du public lors des Mérites associatifs de 2011.



Description de l'animation : Etap'vélo propose une initiation à l'apprentissage vélo pour personnes à mobilité réduite... Toute une affaire !

## 12. « DÉCONSTRUIRE LEURS PRÉJUGÉS »

LE SAM - SERVICE ACTION MIGRANTS

Animation de sensibilisation

**Public** : primaire et secondaire

**Animateur** : Dans le cadre du Plan de Cohésion Sociale, le « Service Action Migrants » met en place différentes actions visant à favoriser l'accueil, l'information et l'intégration des ressortissants étrangers sur le territoire de la Ville de Charleroi.

**Description de l'animation** : La situation actuelle des migrants est omniprésente dans la bouche des gens et dans les médias, qui souvent amplifient le phénomène de racisme et de peur de l'étranger. Cette activité de sensibilisation auprès des enfants veut couper court aux préjugés, nés de ce qu'ils entendent de leur entourage ou de ce qu'ils peuvent lire sur les réseaux sociaux.

Les animateurs utiliseront l'outil du C.A.I « Le mot juste... pour démêler quelques préjugés sur les étrangers » qui aide à déconstruire sept préjugés tels que « Tout ce qu'ils savent faire, c'est profiter du système ! »- « On ne peut pas accueillir toute la misère du monde ! »- « Ils ne veulent pas s'intégrer ! » - « Les étrangers reçoivent plus que nous ! »- ...

De manière ludique, il s'agit aussi de déconstruire les préjugés que peuvent avoir déjà les adolescents en les mettant face à des situations concrètes. Via des visuels explicatifs simplifiés et via la réflexion collective. Ce travail sera axé sur deux préjugés choisis avec les participants.

## 13. « LUTTER CONTRE TOUTES LES EXCLUSIONS EN CHANSON »

LA CHORALE « LES MOTIVÉS »

----- MOMENT DE CLÔTURE -----

**Public** : Tout public

**Animateur** : Créée à l'occasion du premier festival de la chanson ouvrière, la chorale « Les Motivés » mélange des citoyens de tous bords et poursuit son chemin de chorale « engagée » autour de son chef de chœur, Olivier Bilquin



**Description de l'animation** : Les Motivés présenteront une série de chants issus d'un répertoire qui s'inscrit dans la lutte contre toutes les formes d'exclusion (exclusion sociale, racisme, homophobie, rejet du handicap...).